

# Il Gelato GastroComico



Aldo e Fabio Pasquarella

*Ringraziamo i nostri collaboratori, in particolare **Sara e Francesco**, che con pazienza hanno raccolto buona parte delle testimonianze qui riportate.  
Ringraziamo anche i nostri clienti che molto spesso ci hanno fatto sorridere, e che nelle loro opinioni ci hanno fatto crescere contribuendo a ciò che oggi è Fiordiluna.*

<https://www.facebook.com/GelateriaFiordiluna/>  
<http://www.fiordiluna.com>

1ª edizione ottobre 2018, interamente creata su piattaforma Gnu/Linux  
Ringraziamo il progetto LibreOffice e Ubuntu



Quest'opera è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 4.0 Internazionale.

# Sommario

<u>Introduzione</u>	<u>4</u>
<u>Fiordiluna: una fantasia si avvera</u>	<u>4</u>
<u>Accade in gelateria</u>	<u>5</u>
<u>I nomi dei gusti</u>	<u>7</u>
<u>Dove te lo servo il gelato?</u>	<u>12</u>
<u>I nostri clienti dicono...</u>	<u>16</u>
<u>Scusi avete il salame?</u>	<u>37</u>

## Introduzione

### **Fiordiluna: una fantasia si avvera**

Fiordiluna nacque venticinque anni fa dall'idea che si può fare un gelato anche con due soli ingredienti e privo di additivi.

Siamo stati, da artigiani, pionieri dell'etichetta minima e pulita, dell'etica produttiva e dell'ecocompatibilità in tempi in cui il movimento del biologico si affacciava timidamente sul mercato italiano, e soprattutto il contesto produttivo delle gelaterie era molto diverso da oggi.

All'inizio degli anni '90, Fiordiluna già segnava un primato: fu **la prima gelateria artigianale in Italia** ad essere assoggettata ad un organismo di controllo del biologico. Fu anche **la prima in Italia** a produrre un gelato al 100% equosolidale con vendita di prodotti confezionati.

La dedizione a uno scrupoloso studio scientifico ci ha permesso di elaborare formulazioni innovative: **già all'inizio del 2000 offrivamo anche gelati senza zuccheri aggiunti**, pre e probiotici, dal gusto e dalla cremosità assolutamente indistinguibile dal convenzionale.

Il particolare ciclo produttivo rigorosamente a freddo, al fine di preservare le caratteristiche organolettiche, e l'uso di macchine moderne ma dalla concezione antica per ottenere una tipica cremosità, sono i valori aggiunti di un gelato assolutamente unico.

Il nome Fiordiluna deriva dall'opera di M. Ende "La storia infinita", in cui il solo pronunciarlo avrebbe salvato con un pizzico di coraggio le sorti del regno di Fantàsia, ovvero quello della fantasia che alberga in ciascuno di noi.

Abbiamo infatti sempre creduto in un altro mondo possibile. Ci siamo costruiti la nostra notorietà passo dopo passo, senza l'aiuto di nessuno. Siamo rimasti coraggiosamente indipendenti in scelte spesso anticonvenzionali, non solo nella filosofia produttiva.

Fiordiluna infatti è balzata agli onori della cronaca anche per aver ottenuto **per la prima volta in Italia** dalla Siae, la possibilità della diffusione pubblica di musica d'ambiente all'interno di un locale commerciale, senza compenso, in virtù dell'utilizzo delle licenze copyleft o di pubblico dominio.

Una gelateria artigianale quindi sui generis, dinamica e con dei forti valori in continua evoluzione.

## Accade in gelateria

Una gelateria artigianale, come anche attività analoghe che si svolgono al pubblico, è contenitore di un microcosmo di interessanti e talvolta divertenti episodi e relazioni che si intrecciano con gli avventori, occasionali o abituali.

Pur nell'oggettiva difficoltà di un lavoro esposto alla collettività, riteniamo vi sia sempre occasione di apprendere, non solo sull'altro, ma soprattutto su se stessi e i propri limiti.

Nel nostro lavoro col tempo e con il giusto atteggiamento si impara a coltivare una più ampia empatia verso il prossimo, acquisendo la capacità di lasciar scorrere anche eventi meno piacevoli, o di vedere l'eventuale lato comico che non di rado la situazione offre.

Ed è soprattutto quest'ultimo aspetto che ci ha convinti a realizzare il bizzarro libercolo, dove abbiamo raccolto dialoghi, frasi, battute e strafalcioni annotati da noi e dai nostri collaboratori, soprattutto nel corso dei primi anni di insediamento di Fiordiluna a Trastevere.

Sono stati lasciati così come scritti, laddove alcuni presentano solo brevi premesse per inquadrare il contesto. Particolarmente divertente sono i nomi dei gusti del gelato, talvolta resi completamente irriconoscibili dai turisti in visita.

Ci fanno sorridere, è vero, ma ci offrono anche una preziosa lezione di umiltà per lo sforzo impiegato nel comunicare in una lingua, l'italiano, in fondo relativamente poco studiata nel mondo. Ci capita ogni tanto di correggerli con premura, e tutto si risolve sempre con un sorriso reciproco.

Troviamo questo risvolto bellissimo, così come il fatto che la parola "gelato" non venga mai sbagliata: è davvero universalmente conosciuta. Ci allieta pure quando dietro quella parola viene apprezzato un prodotto genuino, che li lascia piacevolmente colpiti.

All'epoca da Fiordiluna non si serviva il gelato nei coni. Questo fatto lasciava basiti alcuni clienti, ai quali comunque veniva fornita un'adeguata spiegazione. Quando ti davano il tempo di comunicarla...

Non che avessimo la pretesa di convincere tutti, in fondo ci teniamo a tutelare la biodiversità anche nell'ambito dell'artigianato, naturalmente quando autentico e creativo. Ma ci siamo ritrovati ad affrontare alcune reazioni, fortunatamente in scarso numero, anche piuttosto vivaci.

Augurandovi una lettura piacevole e divertita, terminiamo con un episodio a mo' di esemplificazione, che ha visto come protagonisti un cliente romano e un nostro collaboratore.

Da cultori della tradizione zen apprezziamo con entusiasmo il dono della sintesi e della parola illuminante, quindi ecco a voi:

- che me fa 'n cono?
- guardi, abbiamo solo coppette....
- ma vaffanculo.



## I nomi dei gusti

Uno degli aspetti più esilaranti nella vita di un gelatiere nel centro storico di Roma, è assistere alla deformazione, se non a un vero e proprio stravolgimento, dei nomi dei gusti di gelato pronunciati dagli avventori.

Ci sono dei giorni in cui ci si offre una varietà di manipolazioni lessicali degni della fantasia di Rodari, ad opera, e questo è il bello, non solo dei turisti stranieri ma anche degli stessi nostri conterranei!

Siamo stati però buoni e non abbiamo distinto questi simpatici neologismi per nazione di provenienza...

Note lasciate in bacheca, biglietti e appunti compilati dai turnisti, testimoni divertiti di queste storpiature, sono stati quindi raccolti e sistematizzati nel seguente elenco:

- ✓ **albicocca**: albicocca, albicoccia, albicotta, apricoccia
- ✓ **arancia**: arananja, cornacchia, aranacilia, aranciata, arènzà, aranziata, aranzia, arrangia
- ✓ **arachide**: àraciaiad, arancile, araciàide, aràcide, aracide, alchidè, arachetta, a'rashid, arànciaid
- ✓ **caffè**: caffo, k-fè
- ✓ **cioccolato all'arancia**: cioccolato all'orèngia, cioccolato all'aranchina, cioccolato all'arancina, cioccòlat-arangiata, cioccolato all'aranciata, cioccolato all'aragna, cioccolà di rancia, ciccolato diranzia, cioccolato dall'arancia, chocolat all'aranz, chocolate accaziana, cioccolato all'aranciatta, cioccoleit aragna, cioccolà a aranzia, cioccolà rancio, cioccolato di arancia, coco di aranànsia, cioccolato aranàzzia, ciòccoleit all'oronzia, gelato dall'africana, cioccolato all'antica, cioccolato tal narancia
- ✓ **cioccolato bianco**: ciocoleit blacco, ciccàlo bianco, branco, cioccolo bianco

- ✓ **cioccolato al rum**: cioccolato arum, cioccolato al lun, cioccolato a roma, cioccolato al lamb, cioccoleito al lam, cicciolato al ron
- ✓ **cioccolato**: ciccolato, sicciolato, ciocciolato, cioccolatino, siccolato, cioccolato espresso (ossia fondente, n.d.r.), cicchiolato, ciocchiolato, chiocciolato, sioccolato, cicciolàto, cioccolgiato, cioccoltao, cocacola, scisciolato, chandler, cioccolàt, ciocchi, zioccolato, arabica, cioccolato dritto, ciolato, chiocciolata, siocciolato
- ✓ **cioccolato al chili**: cioccolato al ghili, cioccolato al kiwi, cioccolato al cile, al cilo, ciolocolato al cili, piccolo al cili, siglata al chili
- ✓ **cioccolato senza zucchero**: cioccolato completo, chocolate-chocolate-chocolate
- ✓ **clementina**: clementino, clemente
- ✓ **cocco**: ciocco, cocò, coccio, coca, cucù, cocco bianco, coca
- ✓ **cocòmero**: cocomèro, zozomèro
- ✓ **crema catalana**: crema castigliana, crema catalina, crema catalagnia, crema cantalana, crema calatana, crema castalana, crema catalata, crema caramellata, crema catalania, crema italiana, crimi catalana, crema di catania, crema cataléna, crema cantalina, crema catalona, crem di catalona, cataniana, catalòn, catagnòl, crema decatana, crim calatàn, caramellata, cantalana, crema catàlonia, crema catili-tania, crem càtaliana, crema di catalana, crema cantalà
- ✓ **fichi**: fica, fici, figa, fàiga
- ✓ **fragola di bosco**: fagioli di bosco, frambòlia di bosco
- ✓ **fragola**: frigola, fracìola, fresca, fagiola, fagioli, fràgiola, fragiòla, fregola, sugo, frogiòla, fraggiòla, fragolo, frocciòla, fruttisia, fragòlia, fraghiòla, fracciòla, Acracòla
- ✓ **gianduia**: ghiandola, ghiandula, giàndula, ghianduja, giandugia', uanduà, giandùiola, grandùla, ghiandaia, ghiandugiola, ghianduhola, giùngiua, iandùla, Juan duca, còndia, ianùlia, ghiandaio, giannuda, gianduia, giandùla, gian-gùlia, zanduia, uandùia, giùcula, vianduia, guàndia, guandìa, grandugia, giangiùia, giandui, 'ngùda, sandulla, giù-già, uangiùla, giùngia, iolanda, gaiandùla, gonduia, gaundìa, grandùla, ghiaoudina, gangiùla, uàndia, sciangùia, cioccolate alla avellana, giùngùla, gianna-cèra, ghiandina, gianduino,



giandònia, giàngiugia, nocciolosa, Gian Giànduia, granduia, sciùndai, giunda, gongila ,  
unda , guandilà, giuangiuggia

- ✓ **granita di cacao:** granita di cacco, granita di cassao, granita di cacheo
- ✓ **granita di caffè:** gratinata di caffè, granata di caffè
- ✓ **granita di cocomero:** granata di cocomero, grata di cocomero, granita di comomèro, granata di cocomèro, granula di cocomero
- ✓ **granita di mandorla:** granuta di mandorla, granata di mandòso, granata granita, granita di mandarina, gratta di mandorla
- ✓ **limone:** citrone, zitrone, limo, limona, lomone, limane, citronata
- ✓ **liquirizia:** liguria, licurio, lecorescia, licuor-ais, licoricc, licorizza, licorissàisgia, licoraiscia, lacareza, laterisc, licorishta, lucrezia, licòria, li-grazia, licorìce, lagarezza, lacrizia, liquiriciotta, liquera, licoeur, liquorik
- ✓ **màndorla:** mandòrta, mandorlone, mendòrta
- ✓ **mandarino:** mandorino, mandolino
- ✓ **melone:** malone, milàn, molone, melane, leone, milan
- ✓ **melone invernale:** melone infernale, melon intervalle, melone integrale, melone invertale, melone internale, melone vanale, limona invernale
- ✓ **nocciola:** nicola, nìcola, nocchiola, nicciola, nocciolòna, nicchiola, nacciola, nicchiòlia, nissióla, niccòli, nicchiólia, niccolola, nocciocola, nicuriale, natalia, nocciàiòla, nòcola, noccella, notcl-ol-a, nocciolo, nocchiòssola, nocchiolone, noccoliola, noccioiòia, nicchiòsa, nicolia, nasciòla, nozicòla, noccièla, nochetòla, nocchiuàla, noccòla, nìsciola, noccòl, nucchiùla, gnòccia, nocchiotta, nocchièla, nossiolosa, niccolata, nìcchiola, noccilla, nocciàla, nìcolo, notk-ciola, nocciolina, nocchiolina, nicchiulona, noccolia, nocciolona, nicocciéla, nocciàgla, nocchio, ciocchiòla, nuccuciòla, nicchiolata, nigulòla, piola, nocciolone, nocconòlia, nìcolo, nicoletta, bracciola
- ✓ **nocciola senza zucchero:** nocciola libero

The background of the page is decorated with several stylized ice cream cones. Some cones have a single scoop of light green ice cream, while others have two scoops, one light green and one light purple. The cones are arranged in a scattered pattern across the page.

✓ **noce:** noe, noke, noses

✓ **panna:** zsanna, pane

✓ **pera:** pirra, piera

✓ **pesca:** pece, pesce, péscia, preserva, pes-cià, pesta

✓ **pinolo:** pignolo, pìnolo, pìniolo, pinocchio, pignone, piòlo, pinòla, penòlo, pignòl, pillon, panòla, penòlio, pinòlio, pignole, Pignolena

✓ **pistacchio:** pistaccio, pistaccia, pastisc, pasticchio, pasticchio, pinocchio, pistol, pisticcio, pastizio, pistacchioolto, pistagio, spitacchio, psciatto, pistatto, pistocchio, pit-staccio, pastascio, Pòtessio , posticcio, Picciacco, prosciutto

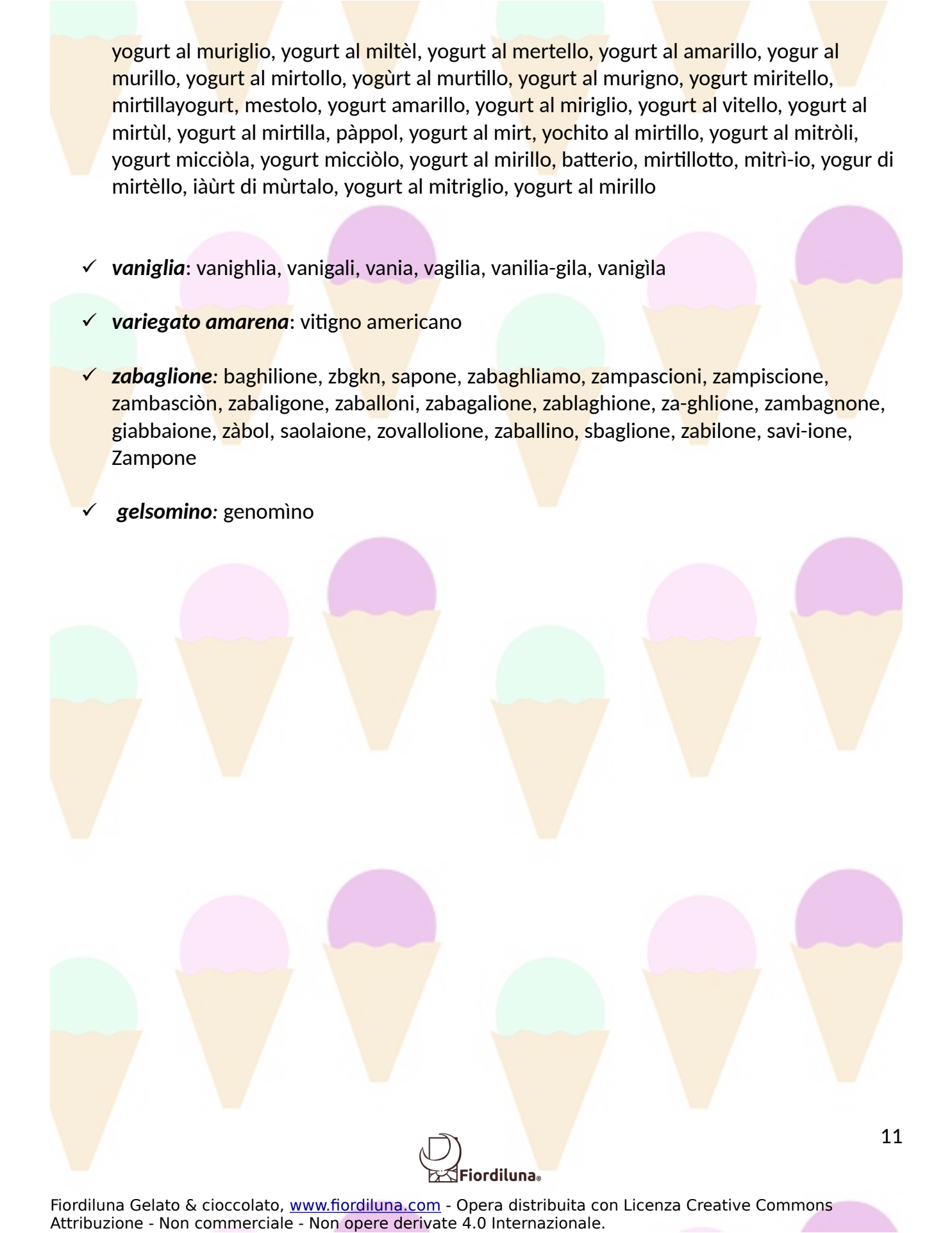
✓ **sorbetto al cioccolato:** sorbo cioccolato, sorbetto sissolàt, cioccolà cervo

✓ **stracciatella:** straziatella, estrattacella, strattacella, strobèrri, straccia, strataccella, stracc-celli, schiacciatella, strakk-acciatelli, stracchiattera, strad'cell, scracchiatella, strassiella, sketch, stracciona, strassier, estraccella, shraccatella, shmatzatella, estratacella, storacciatella, strataceglia, straccacciatella, straccl, stracciatiana, estracella, strattacciatella, straniatella, scacciatella, strasselatella, strasterry, stratà-tacciatella, stratiatella, stracciatelli, sciuasciuatella, stratèsc-tes-tatella, stradaciatella, straziacella, straccateliella, spaziatella, stracchiacella, straccaletta, strocciatella, stracolàtia, strassia..bo, shashtell, straccialata, strisciatella, stracchiatelli, straccella, stracciatello, stracchielli, strakkelli, strada ziella, scacciatella, stra-quella, stratella, stratiella, stratatiella, strattatella, estraiatellamilupa, sparsiatella, straccatella, strazza-cielo, straccelli, star-siètta, straccialetta, stracci-tella, stracclàda, stragghiatè, straiatella, stràcchiateli, stradasil, strazzia, straziaz, schiappatella, stracchiella

✓ **uva fragola:** uva fragata

✓ **uva:** uova, grappe, uovo, grappa

✓ **yogurt al mirtillo:** yogurt al mirtolo, yogurt al martello, yogurt al martiglio, yogurt al martillo, yogurt al marito, yogurt al mortillo, yogurt al mirto, yocherte al mirtiglio, yogurt al mattèl, yocurt al mitilitillo, yogurt al martini, yogurt al mirtaio, yogurt al mirti,



yogurt al muriglio, yogurt al miltèl, yogurt al mertello, yogurt al amarillo, yogur al murillo, yogurt al mirtollo, yogùrt al murtillo, yogurt al murigno, yogurt miritello, mirtillayogurt, mestolo, yogurt amarillo, yogurt al miriglio, yogurt al vitello, yogurt al mirtùl, yogurt al mirtilla, pàppol, yogurt al mirt, yochito al mirtillo, yogurt al mitròli, yogurt micciòla, yogurt micciòlo, yogurt al mirillo, batterio, mirtillotto, mitrì-io, yogur di mirtèllo, iàùrt di mùrtalo, yogurt al mitriglio, yogurt al mirillo

✓ **vaniglia:** vanighlia, vanigali, vania, vagilia, vanilia-gila, vanigìla

✓ **variegato amarena:** vitigno americano

✓ **zabaglione:** baghilionne, zbgkn, sapone, zabaghliamo, zampascioni, zampiscione, zambasciòn, zabaligone, zaballoni, zabagalione, zablaghione, za-ghlione, zambagnone, giabbaione, zàbol, saolaione, zovallolione, zaballino, sbaglione, zabilone, savi-ione, Zampone

✓ **gelsomino:** genomino



## Dove te lo servo il gelato?


Uno degli appunti che vengono portati all'attenzione delle aziende di coppette e coni, è la relativa staticità del settore in rapporto a nuove idee per contenere e servire il gelato.

Ebbene, qui i concept designer avranno pane per i loro denti: non c'è limite all'ispirazione e non ci meraviglieremmo se qualcuna di queste idee fosse foriera di quel rinnovamento che tutti ci aspettiamo.

- ✓ “Una scatolina di gelato, grazie”
- ✓ “Una vaschetta di gelato per cortesia”
- ✓ “Una panierina di gelato piccola, per favore”
- ✓ “Mi fa per cortesia un cestino piccolo, doppia panna e cioccolato?”
- ✓ “Un coppetto petito, grazie”
- ✓ “Un secchiello di gelato piccolo, grazie”
- ✓ “Un coppino di gelato, grazie”
- ✓ “Un copito, per favor”
- ✓ “Una cialdina piccola di gelato per cortesia”
- ✓ “Una bicchiera piccola, grazie”
- ✓ “Una cupola, per favore”
- ✓ “Una tazzina piccola di gelato, per favore”
- ✓ “Un coppo di uno e cinquanta, per favore”

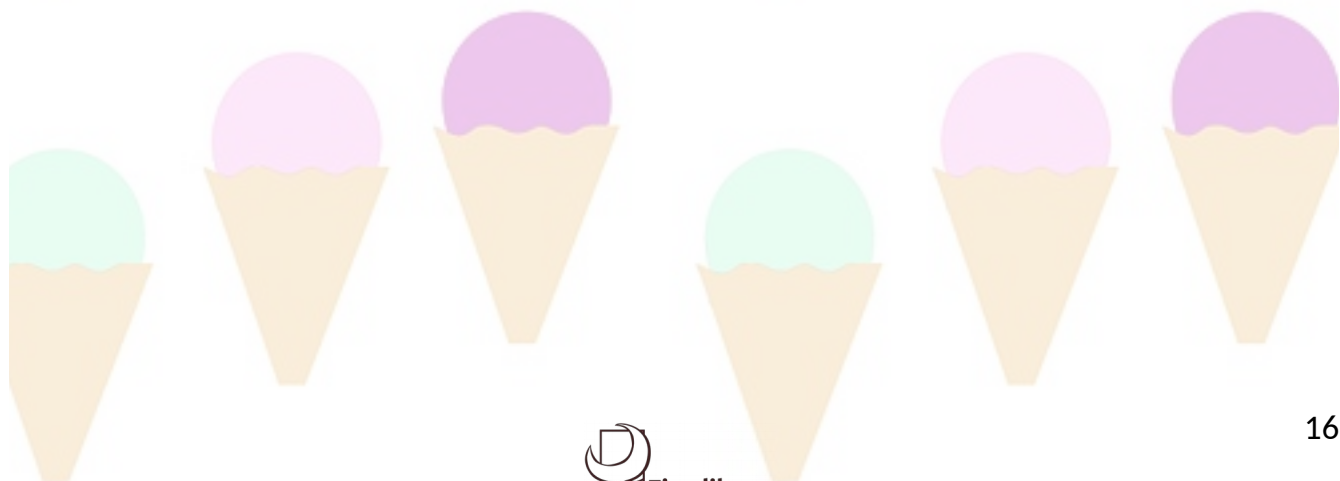
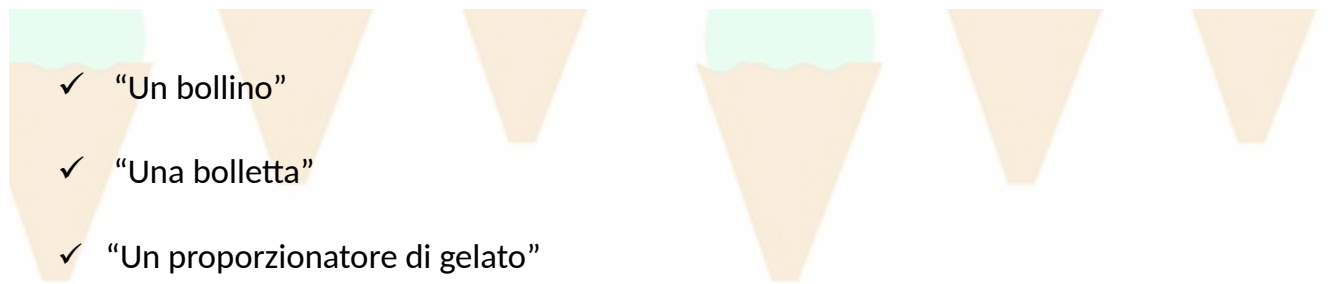


- ✓ “Tre coppas, per favor, please”
- ✓ “Due cestinelli da due e venti, grazie”
- ✓ “Una coppola grazie”
- ✓ “Una tazza di due e venti”
- ✓ “Una coppetta medico”
- ✓ “Una coppia, grazie”
- ✓ “Due palloni in una coppa”
- ✓ “Una bustina, grazie”
- ✓ “Una coppetta da tre colori, grazie”
- ✓ “Una coppa con tue pallini per favore”
- ✓ “Una scoppa, grazie”
- ✓ “Un barattolino, per favore”
- ✓ “Una coppa da due ore e venti, grazie”
- ✓ “Un bicchiere con due coppa per favore”
- ✓ “Un petito due e caranta”
- ✓ “Una busta per due e quaranta, per favore”
- ✓ “Un coppi da tue pali peffavore”
- ✓ “Due balle due e quaranta”
- ✓ “Due scope”

- 
- ✓ “Due coppie da 2.4”
  - ✓ “Un vassoio a uno e novanta”
  - ✓ “Dos coppettas picolas”
  - ✓ “Una mastellina, grazie”
  - ✓ “Due pallini per uno novanta, grazie”
  - ✓ “Una scoppa di uno e novanta”
  - ✓ “Una coppetta pechito per favore”
  - ✓ “Una coperta limone e castagna, grazie”
  - ✓ “Just a bambino” (“coppetta piccola”, n.d.r.)
  - ✓ “Prendo dos glasses, con tres”
  - ✓ “Un piccolini, grazie”
  - ✓ “Un pichito”
  - ✓ “Una coppetta da uno e notte”
  - ✓ “Un cappetto, grazie”
  - ✓ “Una gelata cioccolato”
  - ✓ “Un coppito per uno e novanta, grazie”
  - ✓ “Una coppeta ta uno firgola nofanta, crazie”
  - ✓ “Uno e trentanta”
  - ✓ “Un piccolo due e quaranta”
  - ✓ “Due ore”



- ✓ “Un piccolo coppèzze aranzia e crema”
- ✓ “Due bule”
- ✓ “Duro coppola”
- ✓ “Pechito”
- ✓ “Due bolle”
- ✓ “Due frese”
- ✓ “Uno capo due gusti”
- ✓ “Un gelato pechino per favore”
- ✓ “Una cialda in plastica da uno e novanta per favore”
- ✓ “ Una coppa uno-nove-dieci”
- ✓ “Una copula da uno e novanta grazie”
- ✓ “Una copia mediana”
- ✓ “Uno punto nove, grazie”
- ✓ “Due pochine per favore”
- ✓ “Per due bolati per una coppa grazie”
- ✓ “Un nove dice”
- ✓ “Una coppa da un metro e novanta”
- ✓ “Una coppetta un novedieci”
- ✓ “Un'ostia”







## I nostri clienti dicono...

Ed eccoci al pezzo forte: una carrellata di gag quasi quotidiane che assurgono a veri e propri sketch teatrali.

Ma si badi che le parti comiche talvolta si invertono: non sempre è il cliente ad essere foriero delle umoristiche scenette.

Mi piace ricordare un aneddoto legato al rapporto di collaborazione con il Trinity College per l'internship, ossia un periodo di esperienza di lavoro che la prestigiosa istituzione offre agli studenti presso un'affermata e seria realtà italiana.

Ora serietà non significa privarsi di momenti di divertimento. E infatti la giovane studentessa, ancora poco avvezza alla lingua, esordisce con una brillante risposta. Notare però la replica dell'avventrice, italiana:

“Scusi, con cosa è fatto lo zabaione?”, fa la cliente.

“Col mascara (sic!)”, detto dalla volenterosa al banco.

“Sì, lo prendo allora”, risposta fulminea della cliente.

Senza bisogno dilungarci ulteriormente, ecco a voi i divertenti dialoghi:

- ✓ “Ah, però l'altro giorno c'era pure la crema castigliana che oggi non c'è: si vede che è finita”
- ✓ “Scusi signorina, ha fica?” (detta da un signore di mezza età ad una collaboratrice)
- ✓ “Cosa stare bene con fica?” (richiesta di una graziosa ragazza ad un collaboratore)
- ✓ “Crema catalana?”  
“Sì, ma due volte”.

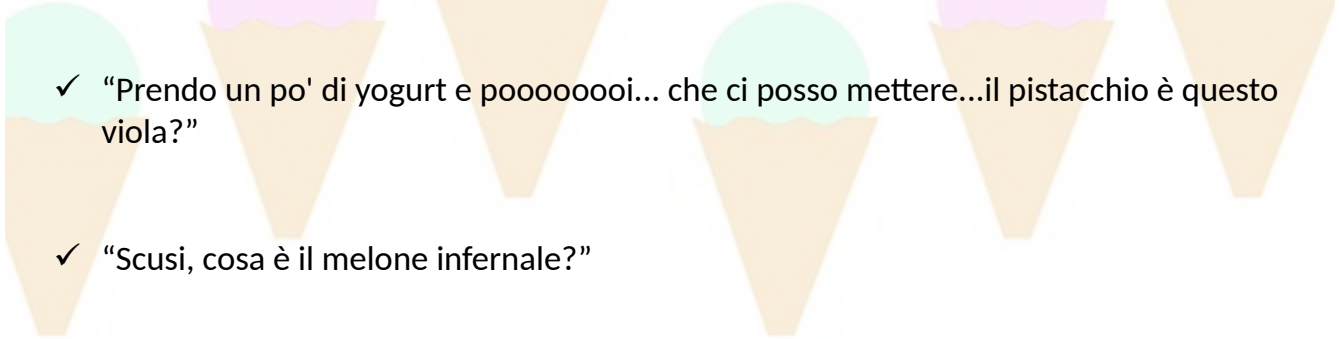


✓ “Ma il robuà è finito?” (intendeva il rooibos, una pianta da cui si ricava un infuso)

✓ “Un cono per favore”  
“Non usiamo coni”

...attimi di perplesso silenzio...


“Ahhhhh, atroce. Però mi adatto. Una coppetta.”



✓ “Prendo un po' di yogurt e pooooooi... che ci posso mettere...il pistacchio è questo viola?”


✓ “Scusi, cosa è il melone infernale?”

✓ “Scusi, cosa è il melone integrale?”



✓ “Un cono per favore”  
“Non usiamo coni”  
“Non usate coni?”  
“No, non usiamo coni”  
“Ma a me piace leccarlo”

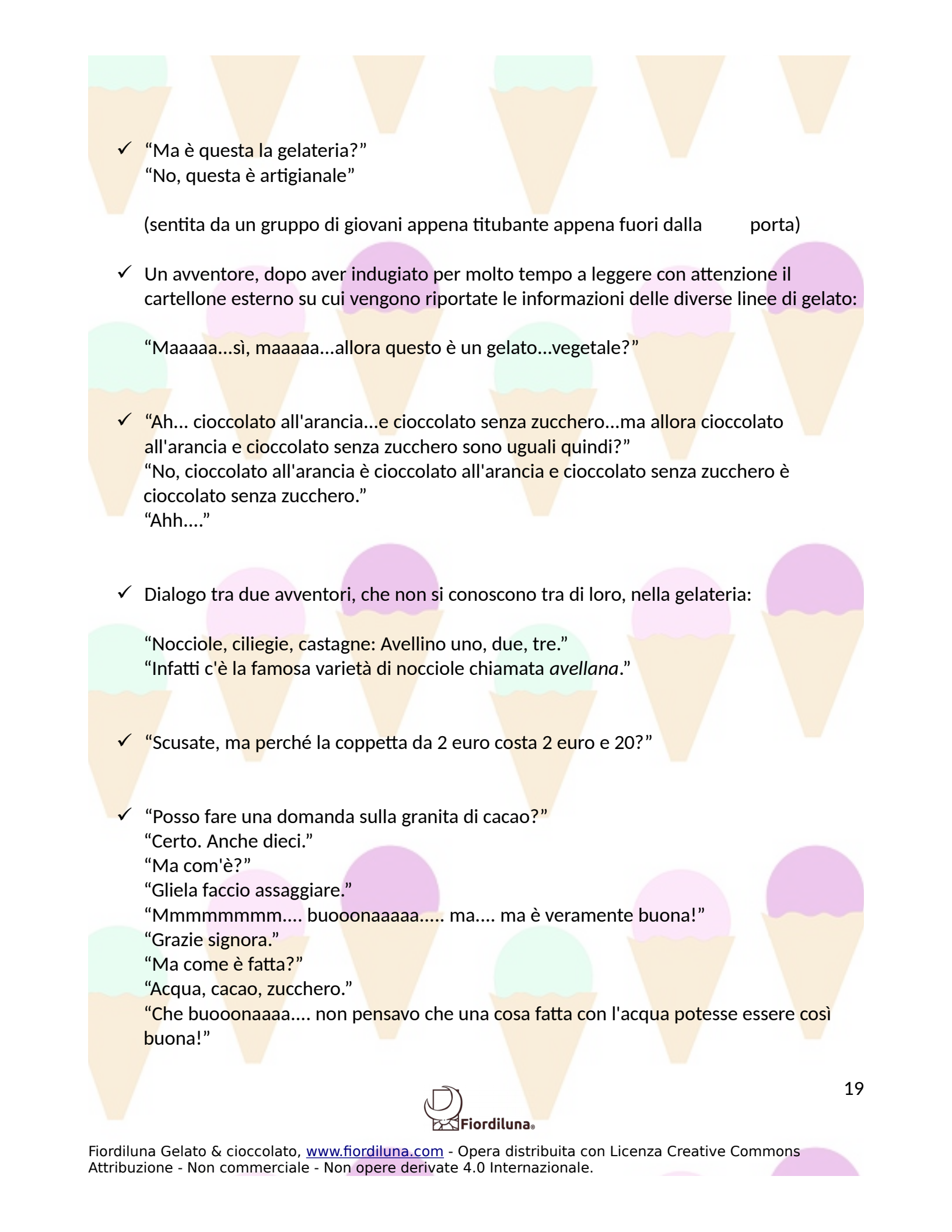
✓ “Riso.... cos'è?”  
“Riso.”  
“Ah, ok” (detto da un avventore italiano...)



✓ “Quella cosa è?”  
“Crema...”

la giovane cliente non dà tempo di dire “Catalana” e chiosa:

“Crema di Catania?”

- 
- ✓ “Ma è questa la gelateria?”  
“No, questa è artigianale”

(sentita da un gruppo di giovani appena titubante appena fuori dalla porta)

- ✓ Un avventore, dopo aver indugiato per molto tempo a leggere con attenzione il cartellone esterno su cui vengono riportate le informazioni delle diverse linee di gelato:

“Maaaaa...sì, maaaaa...allora questo è un gelato...vegetale?”

- ✓ “Ah... cioccolato all'arancia...e cioccolato senza zucchero...ma allora cioccolato all'arancia e cioccolato senza zucchero sono uguali quindi?”  
“No, cioccolato all'arancia è cioccolato all'arancia e cioccolato senza zucchero è cioccolato senza zucchero.”  
“Ahh...”

- ✓ Dialogo tra due avventori, che non si conoscono tra di loro, nella gelateria:

“Nocciole, ciliegie, castagne: Avellino uno, due, tre.”

“Infatti c'è la famosa varietà di nocciole chiamata *avellana*.”

- ✓ “Scusate, ma perché la coppetta da 2 euro costa 2 euro e 20?”

- ✓ “Posso fare una domanda sulla granita di cacao?”

“Certo. Anche dieci.”

“Ma com'è?”

“Gliela faccio assaggiare.”

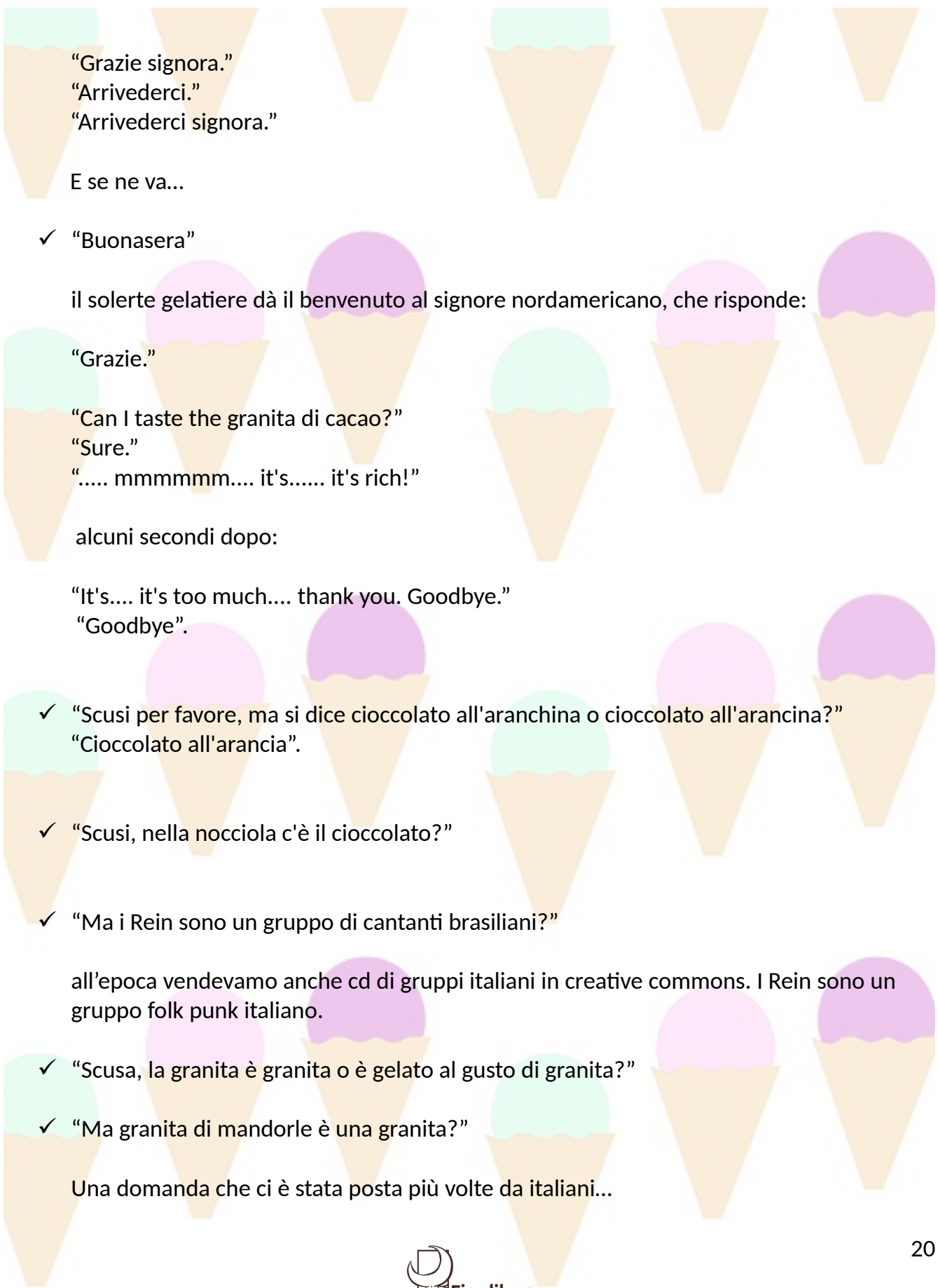
“Mmmmmmm... buoonaaaaa.... ma.... ma è veramente buona!”

“Grazie signora.”

“Ma come è fatta?”

“Acqua, cacao, zucchero.”

“Che buoonaaaaa.... non pensavo che una cosa fatta con l'acqua potesse essere così buona!”



"Grazie signora."  
"Arrivederci."  
"Arrivederci signora."

E se ne va...

✓ "Buonasera"

il solerte gelatiere dà il benvenuto al signore nordamericano, che risponde:

"Grazie."

"Can I taste the granita di cacao?"

"Sure."

"..... mmmmm..... it's..... it's rich!"

alcuni secondi dopo:

"It's.... it's too much.... thank you. Goodbye."

"Goodbye".

✓ "Scusi per favore, ma si dice cioccolato all'aranchina o cioccolato all'arancia?"  
"Cioccolato all'arancia".

✓ "Scusi, nella nocciola c'è il cioccolato?"

✓ "Ma i Rein sono un gruppo di cantanti brasiliani?"

all'epoca vendevamo anche cd di gruppi italiani in creative commons. I Rein sono un gruppo folk punk italiano.

✓ "Scusa, la granita è granita o è gelato al gusto di granita?"

✓ "Ma granita di mandorle è una granita?"

Una domanda che ci è stata posta più volte da italiani...

A background of various ice cream cones with different colored scoops (green, purple, pink) on a light brown wafer cone.

✓ “Una coppetta media con tre gusti va bene?”

“Sì”

“Ehhh..... vediamo....banana....”

“Sì”

“... ancora banana”

“Quindi mezza coppetta di banana?”

“No, due gusti di banana”

“Allora due terzi di coppetta di banana?”

“....(?).....”

“Sì?”

“Sì”

✓ “Ciao. Avete il gelato al bigbabol?”

“....”

✓ “Hai una pallina?”

il gelatiere fa:

“No, abbiamo le coppette...”

L'avventore, con espressione interlocutoria, voltandosi verso la moglie rimasta sull'uscio fa al gelatiere:

“Aspetta che chiedo”


ma lei, decisa:

“No, no”

e se ne vanno entrambi.

✓ “Ciao, siamo un gruppo scout: vi possiamo fare una foto?”



- 
- ✓ “Ciao scusa.... sai se quella gelateria in piazza.... yogo.... yogononmiricordo apre più tardi o è chiusa?”  
“...maah...sarà il giorno di chiusura, non so....”  
“Ah, mannaggia...ho beccato proprio il giorno sbagliato.”  
“...”

- ✓ “Piccolo è belli? piccolo è belli? piccolo è belli?”

nel senso: “piccolo va bene?” e lo chiedeva a sua figlia, straniera come lui

- ✓ “Bone 'ste cialde...ahò...so' bbone fraciche!”
- ✓ Il cliente indicando il theobroma, una particolare linea di cioccolato che produciamo:  
“Ahò, guarda 'sto cioccolato quant'è strano...”

E lei, sicura di sé:

“Eccerto: so' biologicci”

- ✓ “Scusa avete burri (sic!) di cacao?”  
“..... eh...nn... no, mi dispiace....”  
“Ah sai perché avevo visto che avete anche libri, cd....”
- ✓ “Questi sono gelati magri?”  
“No, sono gelati normali.”  
“Sono dietetici?”  
“No: solo quelli lì, sono cioccolato e nocciola senza zucchero.”  
“Ah...ma quindi questi sono tutti al mirtillo?”  
“... no...”  
“Ah. Perché li leggevo yogurt al mirtillo”  
“...”

- ✓ “Buonasera!”  
“Buonasera.”  
“Mi dia una spagnola!”

- 
- The background of the page is decorated with several ice cream cones. Some are plain wafers, while others have scoops of light green, pink, or purple gelato. The cones are arranged in a scattered pattern across the page.
- ✓ Un cliente, indicando le tavolette di cioccolato fondente:

“Scusi, ma questi sono wafer?”

- ✓ “Si può avere una coppetta piccola solo di panna?”

“Sì.”

“Eh, perché il gelato mi blocca la digestione.”

“.....”

- ✓ “Ma questo è gelato normale?”

“In che senso?”

“Eh.... che usate ingredienti naturali normali!”

- ✓ Un gruppo di giovani sosta in prossimità dell’entrata. Un ragazzo entra e chiede, indicando il cioccolato senza zucchero aggiunto:

“Ma questo cioccolato come è fatto?”

“E' senza zucchero. Però è dolce...”

“Ma come lo dici in modo romantico!”

fa la fidanzata del ragazzo di cui sopra, rivolgendosi al gelatiere.


“Sembra la pubblicità dei baci!”

fanno tra loro le altre ragazze del gruppo.

- ✓ “Siccolatà!”

urla una signora passando davanti alla gelateria e indicando il cartello con la scritta “cioccolato caldo” per poi scomparire velocemente in fondo alla via.

- ✓ “Questo gelato è buonissimo...non come la Roma.”  
detto da una signora dopo Juventus-Roma del 16/02/08

- 
- ✓ “Ma il cioccolato caldo com'è?”  
“E' da bere, signora”  
“Ah, no...no.”

- ✓ “Scusa, ma la vaniglia è amara?”  
“...”  
“No perché la vaniglia naturale è amara”  
“Ma qui è trasformata in gelato!”  
“Posso assaggiarla?”  
“Certo...”  
“Oh, ma è dolce!”  
“...”

- ✓ “Ma c'è differenza di sapore tra noce e arachide?”  
“...sì, sono completamente diversi...”  
“Allora noce e arachide, grazie”

- ✓ “Mi da una coppetta da.... 1,90 per favore”  
“Sì, che gusti desidera?”  
“...1,90...che strano prezzo, vero?”

- ✓ “Ma il melone invernale è quello sardo?”

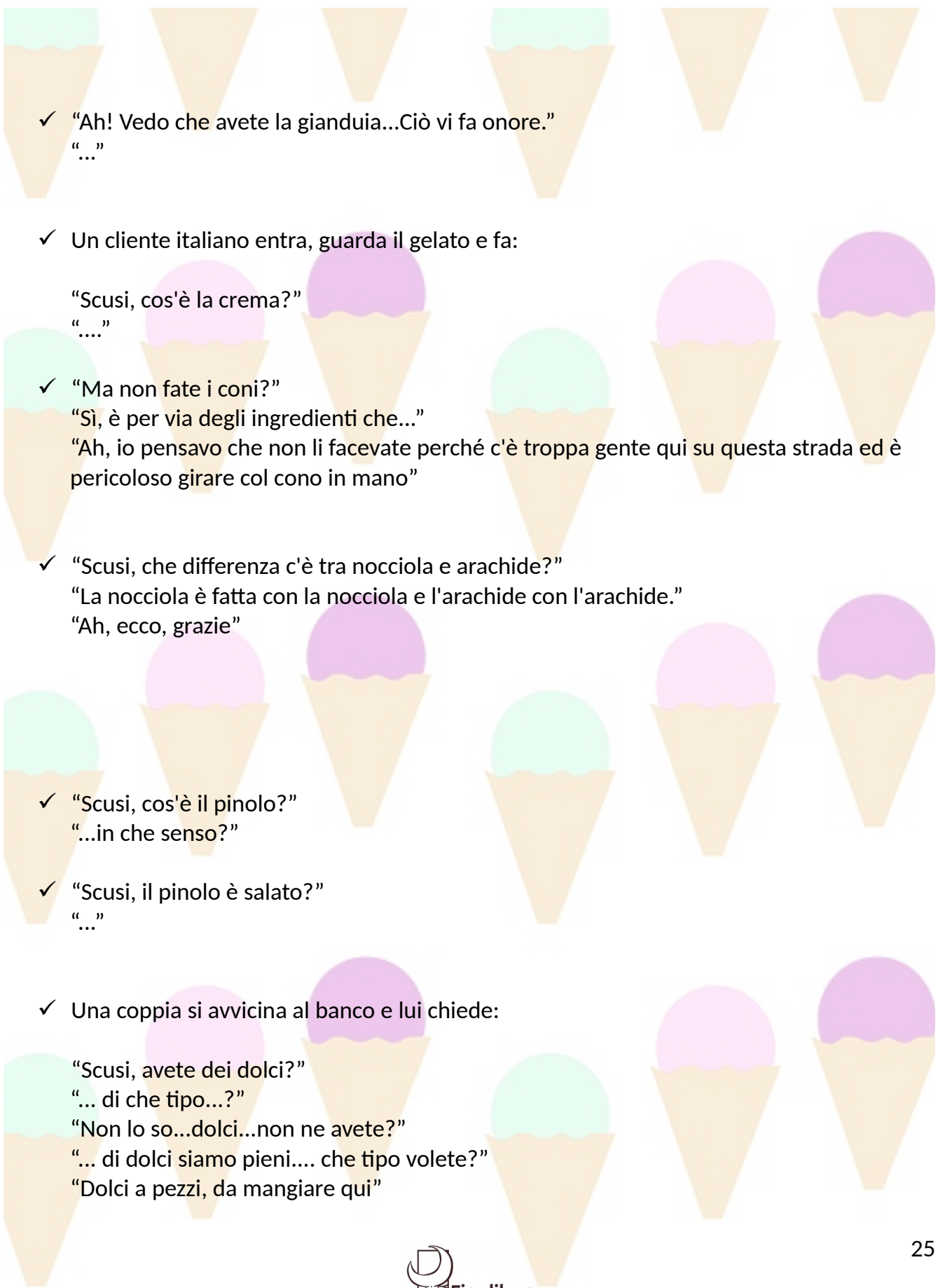
- ✓ “Scusi, che differenza c'è tra noce e nocciola?”

- ✓ Una signora anziana alla non più giovane nipote, indicando la crema catalana:

“Ma ch'è quella? Pare 'na frittata!”

- ✓ “Scusi.... ha gelato al kinder?”  
“...”



The background of the page is decorated with several ice cream cones. Some have a single scoop of light green gelato, while others have a single scoop of light purple gelato. The cones are arranged in a scattered pattern across the page.

✓ “Ah! Vedo che avete la gianduia...Ciò vi fa onore.”  
“...”

✓ Un cliente italiano entra, guarda il gelato e fa:

“Scusi, cos'è la crema?”  
“...”

✓ “Ma non fate i coni?”

“Sì, è per via degli ingredienti che...”

“Ah, io pensavo che non li facevate perché c'è troppa gente qui su questa strada ed è pericoloso girare col cono in mano”

✓ “Scusi, che differenza c'è tra nocciola e arachide?”

“La nocciola è fatta con la nocciola e l'arachide con l'arachide.”

“Ah, ecco, grazie”

✓ “Scusi, cos'è il pinolo?”

“...in che senso?”

✓ “Scusi, il pinolo è salato?”

“...”

✓ Una coppia si avvicina al banco e lui chiede:


“Scusi, avete dei dolci?”

“... di che tipo...?”

“Non lo so...dolci...non ne avete?”

“... di dolci siamo pieni... che tipo volete?”

“Dolci a pezzi, da mangiare qui”

A row of six ice cream cones. The first and fourth cones have a light green scoop, while the others are empty.

Quindi fa la signora a lui:

“...Non ne hanno...”

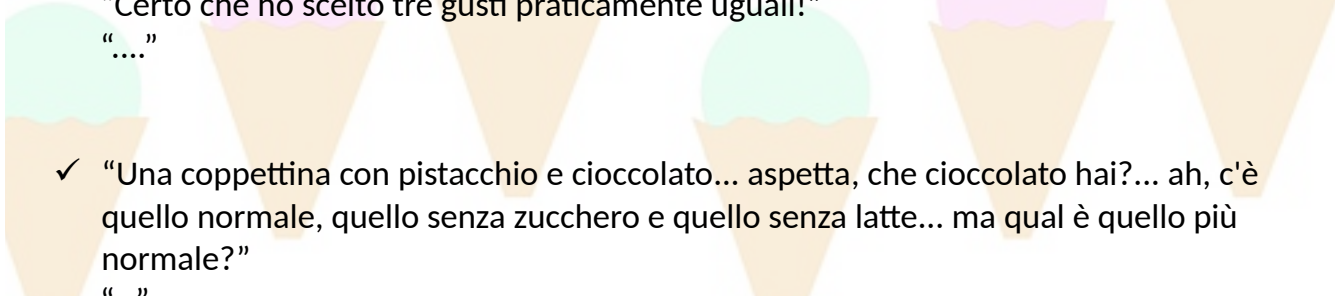
A row of six ice cream cones. The second, third, and sixth cones have a purple scoop, while the others are empty.

✓ “Buonasera...mi fa una coppetta con stracciatella, cioccolato bianco e nocciola?”

“Sì.”

“Certo che ho scelto tre gusti praticamente uguali!”

“...”

A row of six ice cream cones. The first and fourth cones have a light green scoop, the second has a purple scoop, and the others are empty.

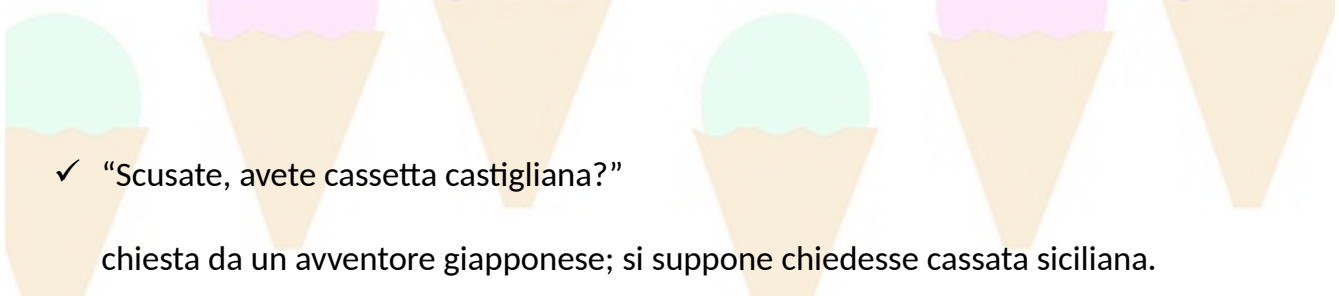
✓ “Una coppettina con pistacchio e cioccolato... aspetta, che cioccolato hai?... ah, c'è quello normale, quello senza zucchero e quello senza latte... ma qual è quello più normale?”

“...”

A row of six ice cream cones. The second and sixth cones have a purple scoop, the first and fourth have a light green scoop, and the others are empty.

✓ Una ragazza straniera entra e chiede alla commessa:

“Scusi, mi fa assaggiare un pochino di figa?”

A row of six ice cream cones. The first and fourth cones have a light green scoop, the second has a purple scoop, and the others are empty.

✓ “Scusate, avete cassetta castigliana?”

chiesta da un avventore giapponese; si suppone chiedesse cassata siciliana.

A row of six ice cream cones. The second and sixth cones have a purple scoop, the first and fourth have a light green scoop, and the others are empty.


✓ “Ah, avete coppette...a me non piacciono, sono allergico.”

“...”

A row of six ice cream cones. The second and sixth cones have a purple scoop, the first and fourth have a light green scoop, and the others are empty.

✓ “Faccio io che in questa gelateria ci vengo sempre. Allora... mi fa un cono, per favore?”

Era ancora l'epoca in cui non facevamo coni...

- 
- A background of various ice cream cones in different colors (green, purple, pink, light green) on a light beige cone. The cones are arranged in a grid-like pattern, some partially obscured by text.
- ✓ Marito e moglie entrano, guardano il gelato e il marito chiede alla consorte:

“Ma che differenza c'è tra nocciola e noce?”

“...”

- ✓ “Scusi, ma il kaki è il frutto del kaki?”

“...”

- ✓ “Avete gelato italiano?”

“...”

- ✓ “Ah avete il cioccolato al chili... è quello fatto con i fagioli, vero ?”

- ✓ “Come mai la straciatella è così scura?”

- ✓ “Qual è il gusto Fiordiluna?”

“...non lo facciamo”

“Ma come... c'è scritto fuori!”

“...”

“Noi siamo Fiordiluna. Questo qui, è il gelato.”

“Aahh... Grazie... Arrivederci.”

“...”

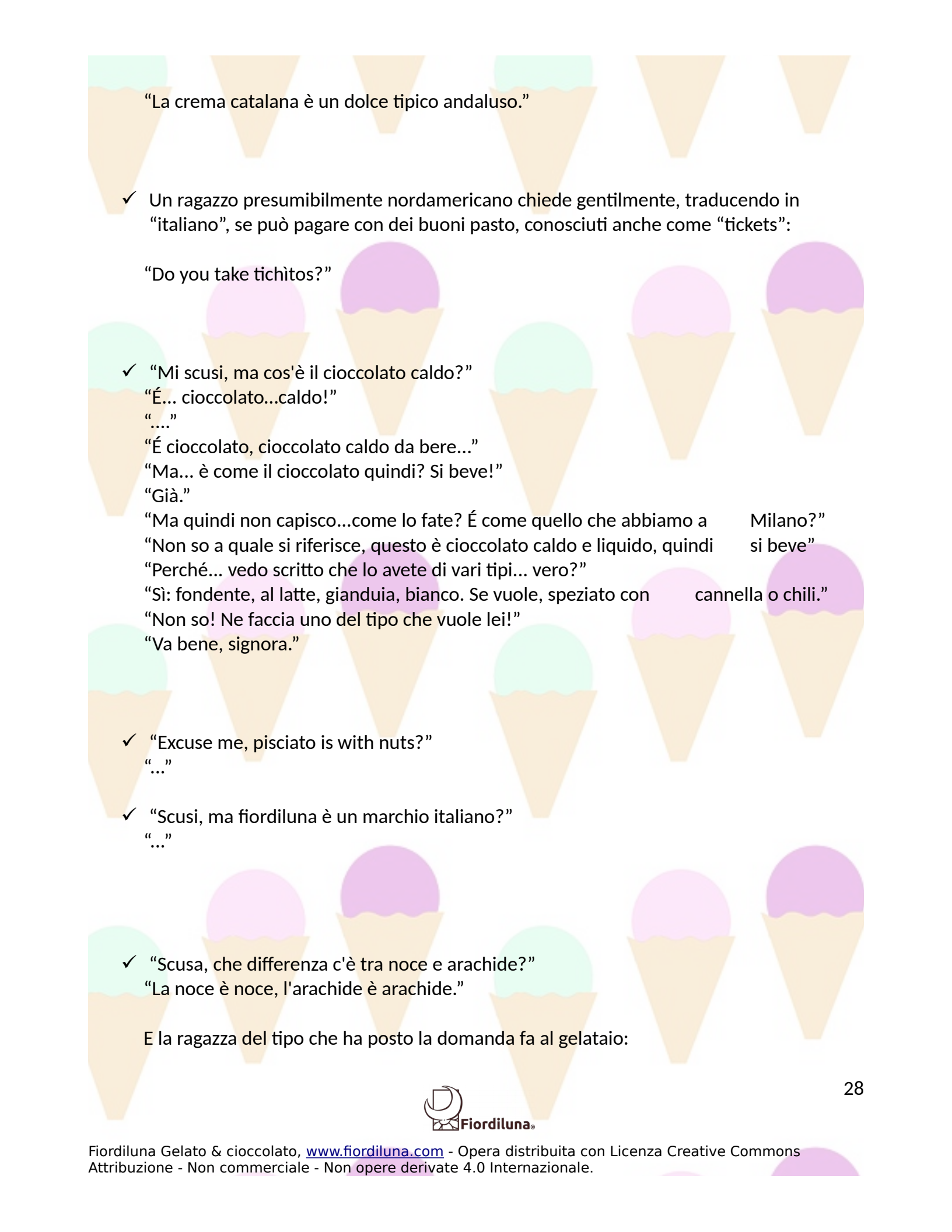
- ✓ “Ma questo negozio è nuovo?”

“Siamo qui da tre anni, signora.”

“Ah, ecco perché lo conoscevo.”

- ✓ Un brillante e bene informato avventore fa, dopo aver riflettuto bene, all'amico:



The background of the page is decorated with several ice cream cones. Some have a single scoop of light green ice cream, while others have a single scoop of light purple ice cream. The cones are arranged in a scattered pattern across the page.

“La crema catalana è un dolce tipico andaluso.”

- ✓ Un ragazzo presumibilmente nordamericano chiede gentilmente, traducendo in “italiano”, se può pagare con dei buoni pasto, conosciuti anche come “tickets”:

“Do you take tichìtos?”

- ✓ “Mi scusi, ma cos'è il cioccolato caldo?”

“É... cioccolato...caldo!”

“...”

“É cioccolato, cioccolato caldo da bere...”

“Ma... è come il cioccolato quindi? Si beve!”

“Già.”

“Ma quindi non capisco...come lo fate? É come quello che abbiamo a Milano?”

“Non so a quale si riferisce, questo è cioccolato caldo e liquido, quindi si beve”

“Perché... vedo scritto che lo avete di vari tipi... vero?”

“Sì: fondente, al latte, gianduia, bianco. Se vuole, speziato con cannella o chili.”

“Non so! Ne faccia uno del tipo che vuole lei!”

“Va bene, signora.”

- ✓ “Excuse me, pisciato is with nuts?”

“...”

- ✓ “Scusi, ma fiordiluna è un marchio italiano?”

“...”

- ✓ “Scusa, che differenza c'è tra noce e arachide?”

“La noce è noce, l'arachide è arachide.”

E la ragazza del tipo che ha posto la domanda fa al gelataio:

The background of the page is decorated with several ice cream cones. Some cones have a single scoop of light green ice cream, while others have a single scoop of light purple ice cream. The cones are arranged in a scattered pattern across the page.

“Stavi pe' ride, ve'?”

✓ “Cos'è il pinolo?”

“E' il pinolo.”

“In che senso?”

“Nel senso che è il pinolo”

“...Cioè?”

“I pinoli, non so se li conosce...”

“Aahhh...I pinoli! Il singolare dei pinoli!”

✓ “Ah, avete la crema catalana... bello, cos'è, una specialità vostra?”

“ ... ”

✓ “Due coppette.”

“Di che grandezza?”

“Sì.”

✓ “Ha frutti di mare?”

Un uomo non italiano chiede, intendendo “frutti di bosco”.


✓ “Se siete un'ottima gelateria avete sicuramente la zuppa inglese”

“ ... ”

✓ “Qual è la coppetta più grande di quella più piccola?”

“ ... ”



- 
- The background of the page is decorated with several ice cream cones. Each cone has a light brown wafer base and a single scoop of ice cream. The scoops are in various colors: light green, light purple, and pink. They are arranged in a grid-like pattern across the page.
- ✓ Un avventore anglofono dall'aria particolarmente sapiente informa la sua gentile accompagnatrice su cosa sia il pistacchio:

“Pistachio is peas”

“...”

- ✓ “Scusi, ma quello nero è la vaniglia?”

“...”

- ✓ “Scusa... me fai assaggia' l'arachide?”

“Certo.”

“Ah, no...no quella...quella davanti!”

“Ma quale, questa?”

“Sì, sì... quella davanti rossa”

“...”

“Ma questa è fragola!”

“Ah, nun è arachide?”

“No. E' fragola...”

“Ah no, no vabbè.... fa niente, grazie”

“Va bene.”

“Arrivederci”

“Arrivederci.”

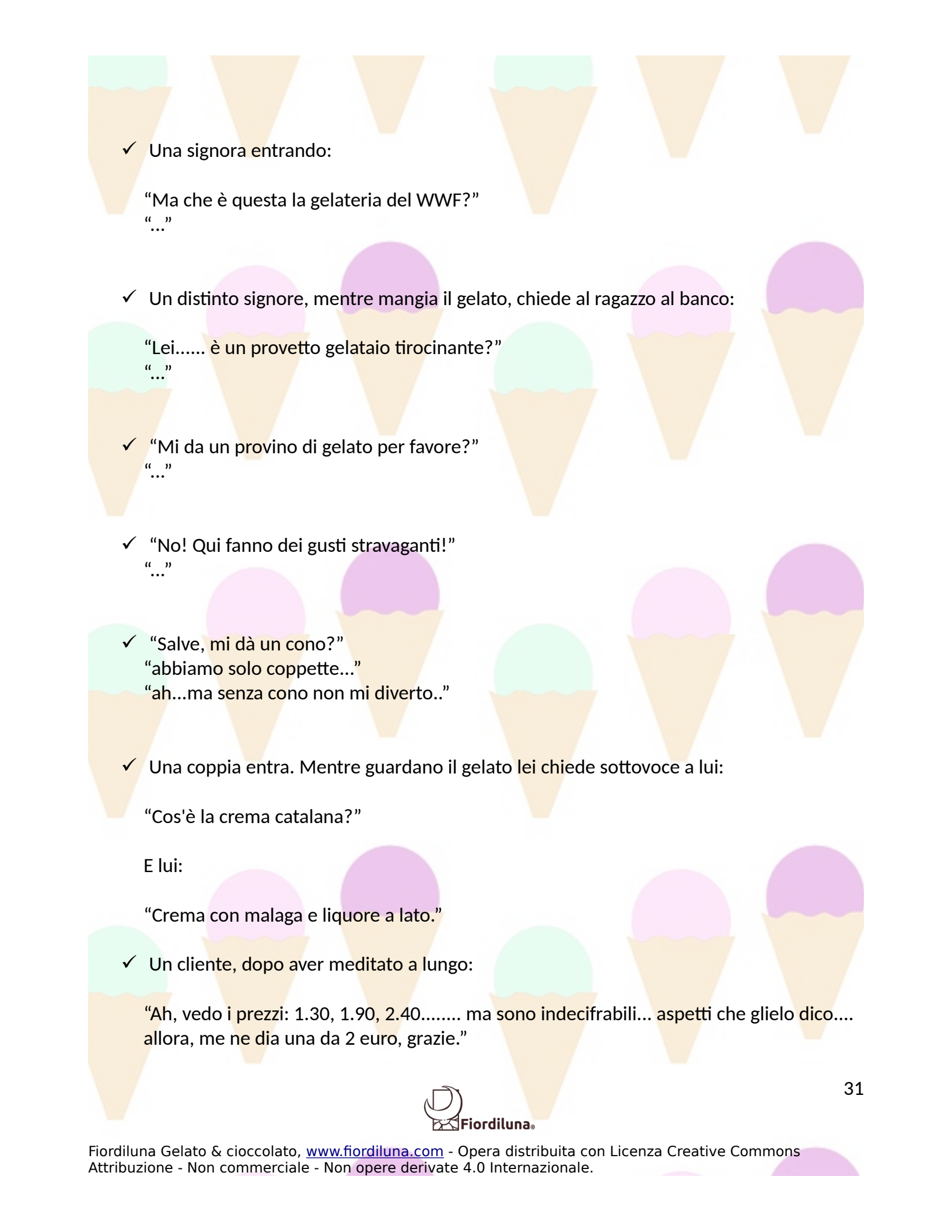
- ✓ “Buonasera. É questa la gelateria etnica?”

“...”

- ✓ Un bambino chiede alla mamma:

“Cos'è la crema catalana?”

“La crema catalana sarebbe la caramella mou”

The background of the page is decorated with several ice cream cones. Some are simple tan cones, while others have scoops of light green, pink, or purple gelato. The cones are scattered across the page, some partially overlapping the text.

✓ Una signora entrando:

“Ma che è questa la gelateria del WWF?”

“...”

✓ Un distinto signore, mentre mangia il gelato, chiede al ragazzo al banco:

“Lei..... è un provetto gelataio tirocinante?”

“...”

✓ “Mi da un provino di gelato per favore?”

“...”

✓ “No! Qui fanno dei gusti stravaganti!”

“...”

✓ “Salve, mi dà un cono?”

“abbiamo solo coppette...”

“ah...ma senza cono non mi diverto..”

✓ Una coppia entra. Mentre guardano il gelato lei chiede sottovoce a lui:


“Cos'è la crema catalana?”

E lui:

“Crema con malaga e liquore a lato.”

✓ Un cliente, dopo aver meditato a lungo:

“Ah, vedo i prezzi: 1.30, 1.90, 2.40..... ma sono indecifrabili... aspetti che glielo dico.... allora, me ne dia una da 2 euro, grazie.”

- 
- The background of the page is decorated with several ice cream cones. Each cone has a light brown wafer base and a single scoop of ice cream. The scoops are in various colors: light green, light purple, and light pink. The cones are arranged in a grid-like pattern across the page.
- ✓ “Ah... sono venuta qua tipo a primavera e ho mangiato un gelato buonissimo...era di arance rosse”  
“Guardi, era sicuramente pieno inverno.”  
“Ah... è vero, adesso ricordo: era ad aprile.”

- ✓ “Buona l'uva fragola, sa di gelso!”  
“...”

- ✓ “C'è del bacio alla gianduia con delle nocciole dentro?”  
“...”

- ✓ “Una coppetta pistacchio e cioccolato senza zucchero”  
“Solo questi due gusti?”

E la cliente quasi inferocita fa:

“Cioccolato senza zucchero!”  
“Quindi solo questi due gusti vanno bene?”  
“Sì, solo questi tre!”

e l'amica le suggerisce:

“Allora ne devi ordinare un altro”  
“E zabaione”

- ✓ “Scusi, ma mandorla è un gusto?”  
“...”

- ✓ “Ma il sorbetto al cioccolato è un sorbetto? No perchè altrimenti non lo prendo...”



- 
- ✓ “Scusi, fate i coniglietti?”


Indicando il cartello che descrive i coniglietti pasquali di cioccolata

“Sì, eccoli!”

“Ah, no, no, ma...i coniglietti dove si mette il gelato!”

“Cioè intende i coni?”

“Sì, sì...”

- 
- ✓ “Salve, scusi, ma lo yogurt è banana?”

“No, lo yogurt è yogurt”

“Ah, grazie”

“Si figuri”

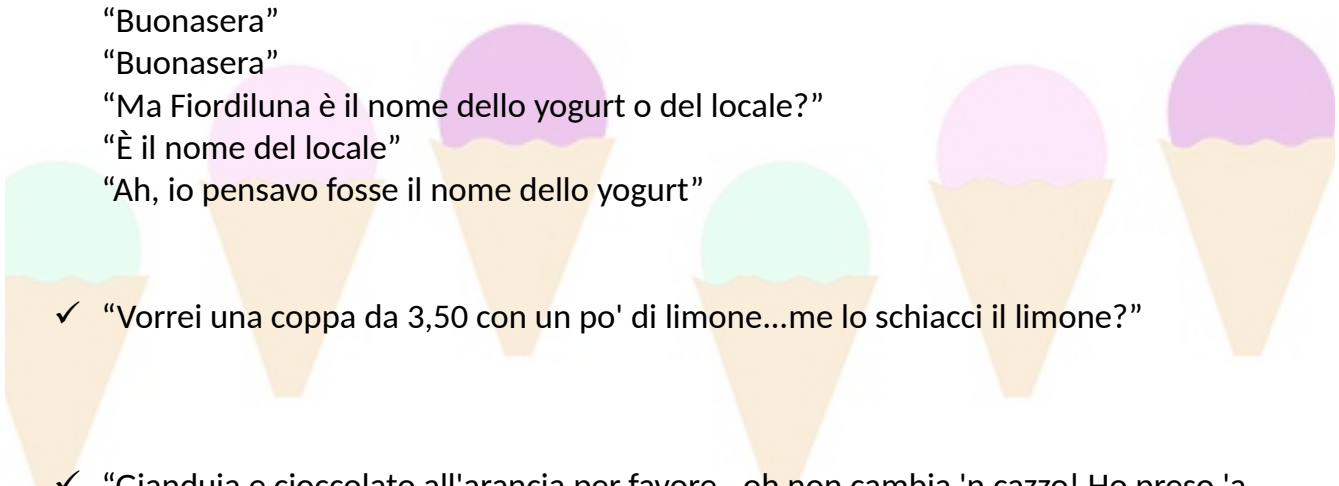
“Buonasera”

“Buonasera”

“Ma Fiordiluna è il nome dello yogurt o del locale?”

“È il nome del locale”

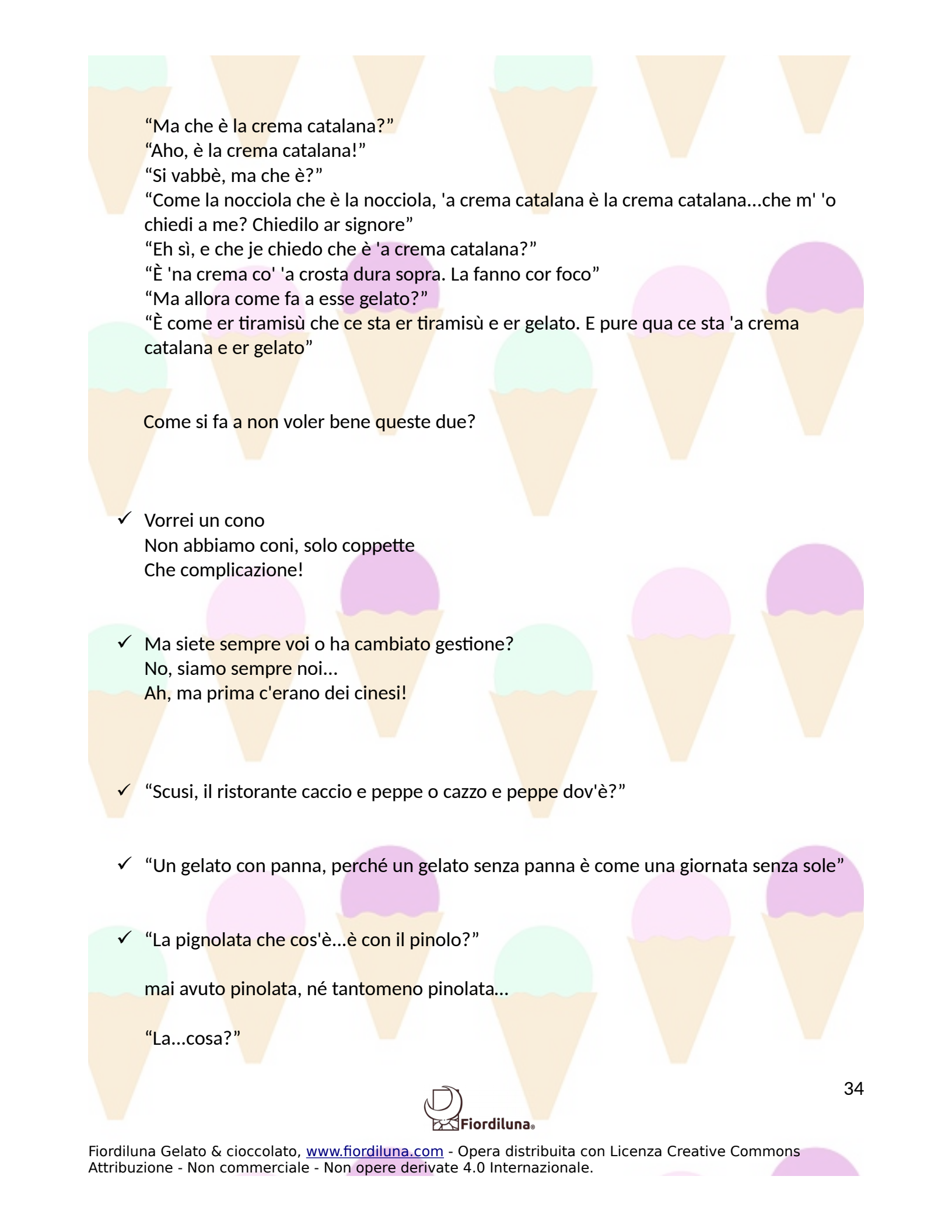
“Ah, io pensavo fosse il nome dello yogurt”

- 
- ✓ “Vorrei una coppa da 3,50 con un po' di limone...me lo schiacci il limone?”

- ✓ “Gianduia e cioccolato all'arancia per favore...oh non cambia 'n cazzo! Ho preso 'a stessa cosa!”

- 
- ✓ Non mi so decidere: voi avete l'imbarazzo della scelta

- ✓ Una ragazza rivolgendosi all'amica:

The background of the page is decorated with several ice cream cones. Some are simple cones with a single scoop of light green or light purple gelato. Others are more complex, featuring a scoop of light purple gelato on top of a scoop of light green gelato. The cones are scattered across the page, creating a playful and thematic backdrop for the text.

“Ma che è la crema catalana?”

“Aho, è la crema catalana!”

“Si vabbè, ma che è?”

“Come la nocciola che è la nocciola, 'a crema catalana è la crema catalana...che m' 'o chiedi a me? Chiedilo ar signore”

“Eh sì, e che je chiedo che è 'a crema catalana?”

“È 'na crema co' 'a crosta dura sopra. La fanno cor foco”

“Ma allora come fa a esse gelato?”

“È come er tiramisù che ce sta er tiramisù e er gelato. E pure qua ce sta 'a crema catalana e er gelato”

Come si fa a non voler bene queste due?

✓ Vorrei un cono

Non abbiamo coni, solo coppette

Che complicazione!

✓ Ma siete sempre voi o ha cambiato gestione?

No, siamo sempre noi...

Ah, ma prima c'erano dei cinesi!

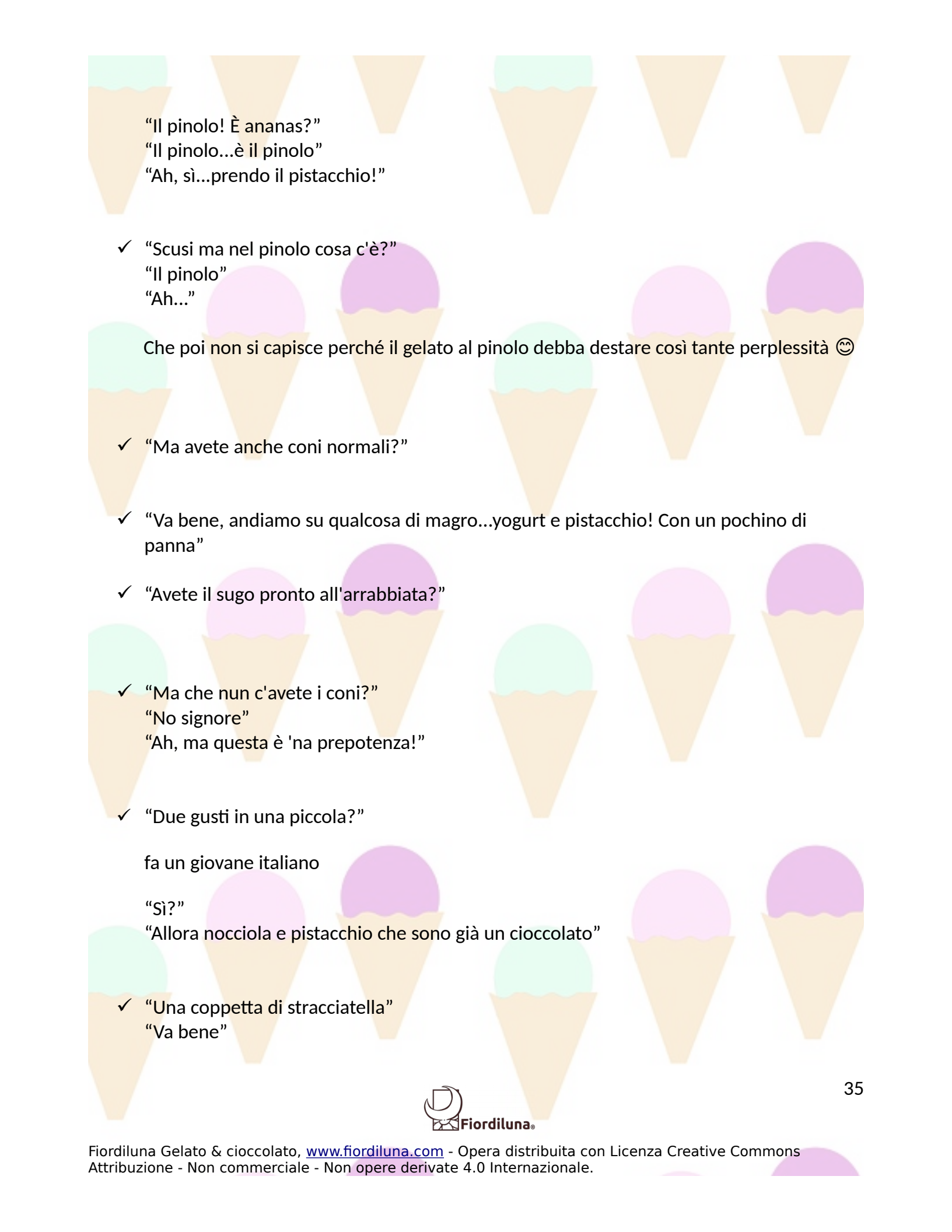
✓ “Scusi, il ristorante caccio e peppe o cazzo e peppe dov'è?”

✓ “Un gelato con panna, perché un gelato senza panna è come una giornata senza sole”

✓ “La pignolata che cos'è...è con il pinolo?”

mai avuto pinolata, né tantomeno pinolata...

“La...cosa?”

The background of the page is decorated with several ice cream cones. Some have a single scoop of light green gelato, while others have a single scoop of light purple gelato. The cones are arranged in a scattered pattern across the page.

“Il pinolo! È ananas?”  
“Il pinolo...è il pinolo”  
“Ah, sì...prendo il pistacchio!”

- ✓ “Scusi ma nel pinolo cosa c'è?”  
“Il pinolo”  
“Ah...”

Che poi non si capisce perché il gelato al pinolo debba destare così tante perplessità 😊

- ✓ “Ma avete anche coni normali?”

- ✓ “Va bene, andiamo su qualcosa di magro...yogurt e pistacchio! Con un pochino di panna”

- ✓ “Avete il sugo pronto all'arrabbiata?”

- ✓ “Ma che nun c'avete i coni?”  
“No signore”  
“Ah, ma questa è 'na prepotenza!”

- ✓ “Due gusti in una piccola?”

fa un giovane italiano

“Sì?”  
“Allora nocciola e pistacchio che sono già un cioccolato”

- ✓ “Una coppetta di straciatella”  
“Va bene”

The background of the page is decorated with several ice cream cones. Some are simple cones with a single scoop of light green or light purple ice cream. Others are more complex, featuring multiple scoops of different colors (green, purple, pink) or being topped with a wafer shell. The cones are scattered across the page, creating a playful and thematic backdrop for the text.

“Ma nella stracciatella ci sono i canditi?”

✓ “Per caso avete del ghiaccio secco?”

“No, mi spiace”

“Ah, già, avete tutto biologico”

✓ “Due gusti e panna è come quando giochi a sette e mezzo e prendi due carte e stai”

✓ “Però lo dovete trovare qualcuno che vi fa i coni...la coppetta non si può mangiare e non è buona”

“Ma la coppetta non si deve mangiare...”

✓ “Posso avere un gelato?”

“Certamente”

“Solo un gelato, senza vaniglia e panna”

“...quale?”

“...e senza frutta, solo un gelato”

“Non capisco”

“Solo un gelato senza accessori”

“Ok, ma non so cosa sia un accessorio per lei”

“Voglio solo un gelato”

“Va bene, ma io non ho capito cosa vuole”

“Una coppa da 2 euro e 50 con vaniglia”

✓ “Un cono”

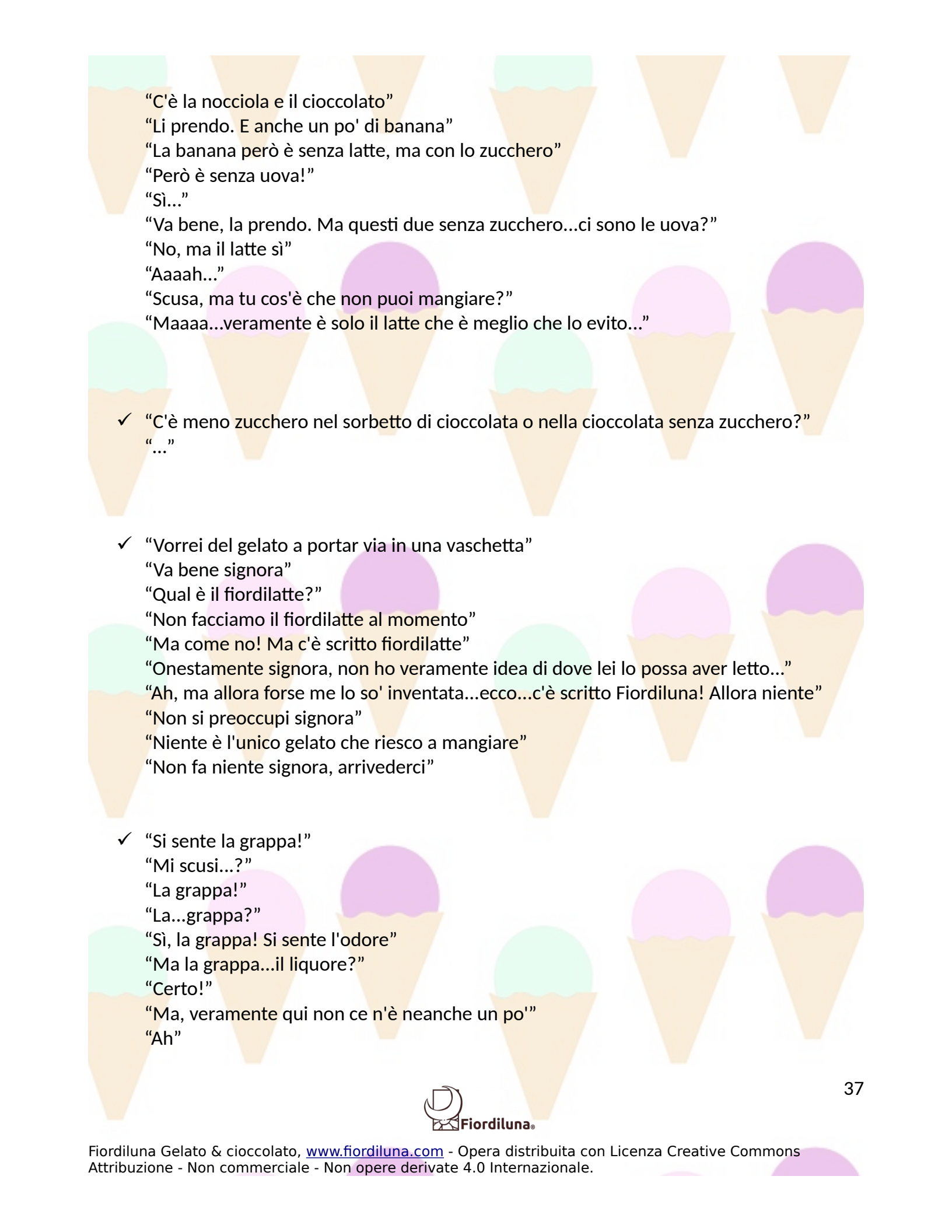
“Abbiamo solo coppette”

“Ah, sì, è vero...ho detto cono per darti una quantità di gelato da mettere nella coppetta”

✓ “Voglio un gelato, qual è il più piccolo del mondo?”

“Non ne ho idea”

✓ “Una mia amica mi ha detto che avete anche gelati senza zucchero, quali sono?”

The background of the page is decorated with several ice cream cones. Some have a single scoop of light green sorbet, while others have two scoops: a light green one on top and a light purple one on the bottom. The cones are light brown and arranged in a scattered pattern.

“C'è la nocciola e il cioccolato”

“Li prendo. E anche un po' di banana”

“La banana però è senza latte, ma con lo zucchero”

“Però è senza uova!”

“Sì...”

“Va bene, la prendo. Ma questi due senza zucchero...ci sono le uova?”

“No, ma il latte sì”

“Aaaah...”

“Scusa, ma tu cos'è che non puoi mangiare?”

“Maaaa...veramente è solo il latte che è meglio che lo evito...”

- ✓ “C'è meno zucchero nel sorbetto di cioccolata o nella cioccolata senza zucchero?”  
“...”

- ✓ “Vorrei del gelato a portar via in una vaschetta”

“Va bene signora”

“Qual è il fiordilatte?”

“Non facciamo il fiordilatte al momento”

“Ma come no! Ma c'è scritto fiordilatte”

“Onestamente signora, non ho veramente idea di dove lei lo possa aver letto...”

“Ah, ma allora forse me lo so' inventata...ecco...c'è scritto Fiordiluna! Allora niente”

“Non si preoccupi signora”

“Niente è l'unico gelato che riesco a mangiare”

“Non fa niente signora, arrivederci”

- ✓ “Si sente la grappa!”

“Mi scusi...?”

“La grappa!”

“La...grappa?”

“Sì, la grappa! Si sente l'odore”

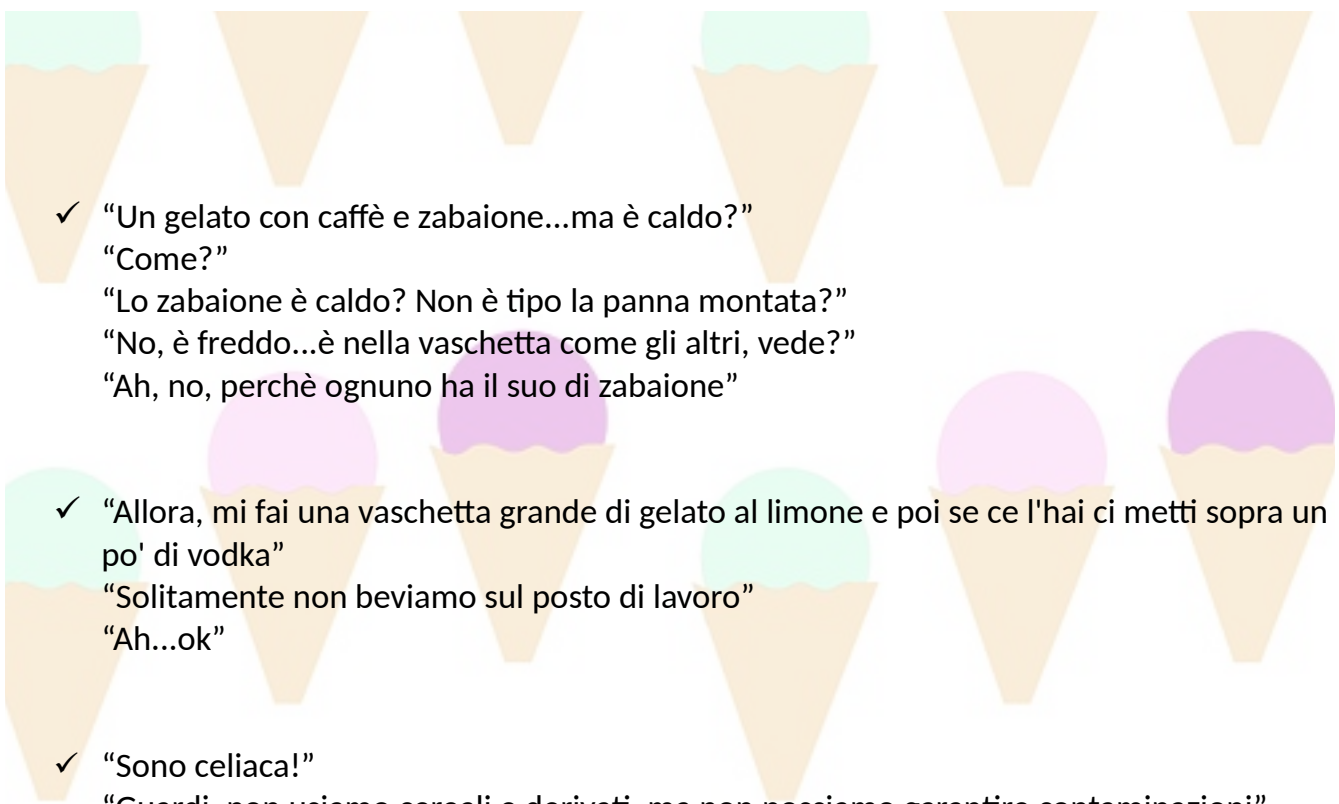
“Ma la grappa...il liquore?”

“Certo!”

“Ma, veramente qui non ce n'è neanche un po'”

“Ah”



- 
- ✓ “Un gelato con caffè e zabaione...ma è caldo?”  
“Come?”  
“Lo zabaione è caldo? Non è tipo la panna montata?”  
“No, è freddo...è nella vaschetta come gli altri, vede?”  
“Ah, no, perchè ognuno ha il suo di zabaione”

- ✓ “Allora, mi fai una vaschetta grande di gelato al limone e poi se ce l'hai ci metti sopra un po' di vodka”  
“Solitamente non beviamo sul posto di lavoro”  
“Ah...ok”

- ✓ “Sono celiaca!”  
“Guardi, non usiamo cereali e derivati, ma non possiamo garantire contaminazioni”

Lei indicando la crema catalana, fa:

“Ma questo però è marzapane”

- ✓ “Ma il gelato è normale?”  
“Cosa intendi?”  
“No perchè vendete il farro”  
“Sì, ma non utilizziamo farine, se è per quello”  
“Va bene, allora uno piccolo nocciola e yogurt”  
“Ah, ma mi ha fatto la coppetta”  
“Abbiamo solo coppette”  
“Guardi, non lo prendo, ma se vuole lo pago lo stesso”  
“Ma no, non fa niente”  
“Mi dispiace, ma mi andava il cono”

- ✓ “Scusa ma questo limone che cos'è, pinolo?”



✓ “Scusi, mi fa una coppetta nocciola e cioccolato?”

“Certo”

“Ma perchè mi sta mettendo cioccolata e non per esempio cioccolata all'arancia?”

✓ “Una coppetta vaniglia e arachide”

“Sì”

“Anzi, no. No, è pornografico. Vaniglia e arachide è zozzo e poi le arachidi neanche le mangio. Allora prendo...”

“...”

“Allora, prendo vaniglia e un saluto di pinolo”

✓ Un signore fa alla sua partner:

“Ma er pistacchietto, quello piccolo, che è 'n'frutto?”

“Aho, amo' comunque si voi te pistacchio io”

## Scusi avete il salame?

Terminiamo questa raccolta con una serie di eterogenee e talvolta bizzarre richieste. A rileggerle tutte insieme ci sorprende ancora la varietà e l'immaginazione delle persone: c'è chi ha scambiato la gelateria per un supermercato!

Comunque il fatto che oggi tali attività tentano di differenziare sempre più l'offerta è ormai un fatto assodato anche dal grande pubblico. Questo naturalmente avviene soprattutto per contrastare la stagionalità del gelato, ove il gelatiere tenta di rendere più sostenibile l'attività. Ma non sempre essa è una pratica sufficiente.

La diffusione capillare di franchising a scapito di un modello di artigianato che sembra superato, testimonia la necessità di essere sempre più competitivi e sostenibili economicamente in un mercato difficile e perennemente in crisi.

Chissà dunque se un giorno almeno buona parte di queste richieste non trovino davvero accoglimento, magari in un diverso e più allargato paradigma di artigianato.

- ✓ Salame
- ✓ Kebab
- ✓ Pane fresco
- ✓ Tabacco
- ✓ Sigarette
- ✓ Birra di quinoa
- ✓ Tè freddo
- ✓ Olio di canapa
- ✓ Olio di marijuana





- ✓ Caffè decaffeinato di marca inesistente
- ✓ Pecorino
- ✓ Superalcolici
- ✓ Tofu
- ✓ 'Nduia
- ✓ Cigarros
- ✓ Panettone al radicchio
- ✓ Qualcosa(\*) alla cannella - (\*) qualsiasi cosa (Ndr)
- ✓ Queso
- ✓ Polpette di pollo
- ✓ Gelato alla canna
- ✓ Parmigiano
- ✓ Semi di papavero
- ✓ Panini
- ✓ Candele di cera
- ✓ Focaccia
- ✓ Penne a sfera
- ✓ Burro
- ✓ Mascarpone

